

SALON
NACIONAL
1943

Palacio "La Alhambra"

SEDE DE LA

Sociedad Nacional de Bellas Artes
de Chile

COMPAÑIA N.º 1340 — SANTIAGO

PARTARRIEU Y CIA. LTDA.
FABRICANTES



SANTIAGO DE CHILE

PE MENTXAKA

En venta en las mejores
Zapaterías
de la República

Sociedad Nacional de Bellas Artes de Chile

Con Personalidad Jurídica.

Fundada el 16 de Agosto de 1918.

SANTIAGO DE CHILE

MIEMBROS HONORARIOS:

Exposición Anual de Bellas Artes

(Artes del Dibujo)

SALON NACIONAL

DE

1943

Don Juan ... y Homenaje al Maestro

ANTONIO COLL Y PI

miembro extinto de esta Sociedad.



El Salón permanecerá abierto al público desde las 11 A. M. hasta la 1 P. M., y de 5 a 9 P. M. diariamente.

Las tarjetas de entrada son rigurosamente personales e intransferibles y están a disposición de los artistas exponentes y de los socios de cualquier categoría, como también de las autoridades y miembros de la prensa.

SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES

MIEMBROS HONORARIOS:

Don Virgino Arias Cruz, fallecido.
" Onofre Jarpa L. "
" Julio Garrido Falcón "

—x—

Don Guillermo Edwards Matte.
" Rudecindo Ortega Másson.

PRESIDENTES FALLECIDOS:

Don Juan•Francisco González E.
" Alvaro Casanova Zenteno.

DIRECTORIO :

Presidente: Don **Pedro Reszka M.**
Vice-Presidente: Don **Alfredo Melossi H.**
Secretario: Don **Oscar García Herquíñigo.**
Pro-Secretario: Don **Jorge Letelier N.**
Tesorero: Don **Pascual Gambino T.**

DIRECTORES:

Sra. Hortencia Alexandre de Roca.
Sr. Alfredo Araya J.
" Luis Strozzi M.
" Ignacio Baixas C.
" Federico Casas Basterrica.

RECOMPENSAS OTORGADAS EN EL SALON NACIONAL DE 1942

PINTURA: OLEOS.

Medallas de Oro:

- Sr. Ignacio Baixas Castellvi.
- " Rudolf Pintye Racz.

Medallas de Bronce:

- Srta. Luisa Donoso Besa.
- Srta. Matilde Pérez de la Cerda.
- Sr. Rolando Valenzuela Mardones.

Menciones Honoríficas:

- Srta. Maruja Pinedo Ottenheim.
- " Beatriz Gallardo Delgado.
- " Olga Morel Morel.
- Sr. Byron Gigoux James.
- " Roberto Sánchez Bolaños.

DIBUJO, ACUARELA, GOUACHE, PASTEL Y GRABADO

Medallas de Plata:

- Sr. Oscar Lucares Espinoza.
- " Gustavo Casali Bandelli.

Medalla de Bronce:

- Sr. Ramón González Henríquez.

Mención Honorífica:

- Srta. Beatriz Gallardo Delgado.

ESCULTURA:

Medalla de Plata:

- Sr. Manuel Banderas Dermachí.

Medalla de Bronce:

- Sr. Fernando de Herrera Ojier.

ARTE DECORATIVO Y APLICADO

Medalla de Oro:

- Sr. Emilio Hochkoeppler Eul.

Medalla de Bronce:

- Sr. Jorge Mario Barros Vásquez.

Mención Honorífica:

- Sr. Carlos Pissani Pinto.

**CERTAMENES INSTITUIDOS PARA EL
SALÓN NACIONAL, CON ESPECIFICACION
DE LOS AGRACIADOS EN SALONES
ANTERIORES**

**Disposiciones que rigen para la aplicación de
estos Certámenes anuales**

“GUILLERMO EDWARDS MATTE”

Para obras de Pintura, Oleo, \$ 5.000.—;
para Artistas Chilenos o extranjeros que
hayan sido exponentes en los dos Salones
anteriores, quedando excluidos los Artis-
tas premiados en cualquiera de los tres
últimos Salones.

- Año 1937—Luis Strozzi M.
" 1938—Ladislao Cseney.
" 1939—Alfredo Araya J. y Pascual Gambino.
" 1940—Arturo Gordon V. y Benjamín Guzmán V.
" 1941—Luis Strozzi M.
" 1942—Luisa Besa de Donoso.

“CLUB DE LA UNION”

Para Pintura, Escultura, Acuarela,
Gouache, Dibujo, Pastel, etc., \$ 3.000.—.

- Año 1935—Luis Strozzi M., Alberto H. Cabezón
y Arturo Gordon. Oleos.
" 1936—Pascual Gambino T. Oleo; y Blanca
Merino L., Escultura.
" 1937—Carlos Bonomo B., Pintura.
" 1938—Blanca Merino L., Escultura; y Luis
Strozzi, Oleo.

- " 1939—Oscar González C., Escultura; y Humberta Zorrilla A., Pintura.
- " 1940—Alfredo Melossi M., Oleo; Raquel Armanet Besa, Pastel; y Alberto H. Cabezón, Acuarela.
- " 1941—Oscar Lucares Espinoza, Carlos Bonomo B., Pintura; Federico Casas Basterrica y Olga Ojeda Avaria, Escultura.
- " 1942—Ladislao Cseney, Pintura; y Alberto H. Cabezón, Acuarela.

"BANCO DE CHILE"

Tema: Paisaje o Marina, Oleo, \$ 2.000.—; para exponentes ya premiados con alguna Medalla del Salón Nacional, y que no hayan obtenido este Premio en los últimos tres Salones. Excluidos los poseedores del Premio de Honor.

- Año 1934—Arturo Pacheco A., Oleo; y Oscar González Cruz, Escultura.
- " 1939—Luis Strozzi M., Pintura.
- " 1940—Adelaida Shanklin A. y Paula Crémazy de Reszka, Oleos.
- " 1941—Alfredo Melossi H. y Andrés Bahamondes Valencia, Pintura.
- " 1942—Alfredo Araya J.

"I. MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO"

Para tema porteño o Marino (Oleo): \$ 2.000.—.

- Año 1939—a Ladislao Cseney y Luis Strozzi M.

"I. MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES"

Premio de Paisaje, para un tema de la Comuna, quedando excluido el Artista que lo haya obtenido por tres veces, \$ 1.000.—.

Luis Strozzi M., **excluido**, obtúvolo tres veces: 1937, 1938 y 1940.

- Año 1939—Alfredo Araya Jacobsen.
- " 1941—Ladislao Cseney.
- " 1942—Judith Alpi de H. y Alfredo Melossi H.

“I. MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA”

Para Paisaje, Oleo, de temas de la Comuna: \$ 1.000.—.

- Año 1939—Humberta Zorrilla Argomedo.
” 1940—Luis Strozzi M.
” 1941—No hubo postulantes.
” 1942—Andrés Bahamondes V.

“ARNALDO FALABELLA”

Para un artista de no más de 25 años de edad y obtenga 3.ª Medalla en Pintura, Oleo: \$ 1.000.—.

- Año 1940—Aristodemo Lattanzi Falabella y Pedro Zuffi.
” 1941—Raquel Armanet Besa y Flor Orrego Ortiz.

“PAUL CAULIER G.”

Para el autor de una obra de Pintura, Oleo, Pastel, Gouache, Acuarela o Dibujo, que obtenga una Mención Honorífica en el Salón Nacional del año: \$ 500.—.

- Año 1938—Ramón Toro Gutiérrez y Matilde Pérez de la Cerda.
” 1939—Eugenio Vidaurrázaga Concha.
” 1940—Flor Orrego Ortiz.
” 1941—Luisa Donoso Besa.
” 1942—Beatriz Gallardo D.

“OFICINA CARLOS OSSANDON”

Para una obra de Pintura, Oleo, que gane la Primera Medalla y en su defecto al Artista más joven que obtenga Segunda o Tercera Medalla: \$ 500.—.

- Año 1939—Tomás Roessner.
” 1940—Darío Contreras M.
” 1941—Benjamín Guzmán Valenzuela.
” 1942—Ignacio Baixas C.

"SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES"

Premio anual de Dibujo, para trabajos que se presenten al Salón Nacional, optando todo Artista que no haya obtenido Medalla de Plata en ninguna Sección: \$ 500.—.

- Año 1939—Corina Cienfuegos de Honorato y Oscar Gacitúa Mella.
" 1940—Alfredo Araya Gómez.

"AMADEO GAMBINO"

\$ 500.—, para Acuarela. Tiene por objeto estimular a los autores jóvenes, que desde sus primeras presentaciones evidencien tener verdadero temperamento artístico, optando a él todo Artista chileno que no haya obtenido ninguna recompensa en Salones anteriores ni en el del año.

"DELIA MATTE DE IZQUIERDO"

Pintura, Oleo: \$ 5.000.—.
Bases de este Premio:

1.º—Premio de cinco mil pesos (\$ 5.000.—) para el mejor retrato de dama, pintura al óleo, que se presente al Salón Anual de la Sociedad Nacional de Bellas Artes.

2.º—La obra podrá representar a una o más figuras de damas, o a un grupo en que una dama sea la figura principal.

3.º—Las figuras deben ser de tamaño natural y de cuerpo entero o tres cuartos. Cuando haya más de una figura, la tela deberá tener un mínimo de un metro y medio en su dimensión mayor.

4.º—El premio no podrá ser dividido en ningún caso.

5.º—El jurado que otorgará el premio se compondrá de cuatro miembros: dos designados por la donante y dos por el directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, que deberá nombrar artistas pintores de reconocida competencia, en lo posible con medallas de oro.

6.º—Las resoluciones de tres miembros del jurado, se considerarán como por unanimidad.

7.º—El premio podrá ser obtenido por un mismo artista solamente cada cuatro años.

8.º—Si el concurso es declarado desierto, el monto del premio se acumulará para el o los años siguientes.

9.º—Solamente artistas chilenos o reconocidos por la

Sociedad Nacional de Bellas Artes como chilenos, en conformidad a su acuerdo de fecha 11 de agosto de 1943 (1), podrán optar al premio. Sin embargo, si por acumulación llegare este premio a veinte mil pesos (\$ 20.000.—), podrán optar a él artistas extranjeros, siempre que sus obras hayan sido ejecutadas en el país en los dos años anteriores, previa comprobación.

“ARQUITECTURA INTERIOR”

\$ 1.000.—.

Bases de este Premio:

1.º—Al mejor proyecto acuarelado de Arquitectura Interior.

2.º—Si entre dos obras de igual mérito el Jurado no se decidiera por ninguna, podría repartirse el Premio por mitad (\$ 500.— a cada una).

3.º—El Jurado se compondrá de cuatro miembros; los que deberán ser Arquitectos Acuarelistas: dos lo nombrará el Directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes y los otros dos el Donante.

4.º—Podrán optar a este Premio artistas chilenos, y extranjeros radicados en el país, por lo menos diez años, y que la obra haya sido ejecutada en el país dentro de los últimos dos años.

5.º—Un mismo artista no podrá optar a este Premio, si no después de haber pasado tres años.

(1) Se considerarán artistas chilenos para los efectos de sus derechos a premios o certámenes del Salón Nacional, aquellos que tengan cinco años cumplidos de antigüedad en la Sociedad Nacional de Bellas Artes, a la fecha de la apertura del Salón referido en que otorguen dichas recompensas.

Bodas de Plata

El día 16 de Agosto del presente año, la Sociedad Nacional de Bellas Artes cumplió **Veinte y Cinco años** de existencia, habiendo en este período desarrollado una efectiva e intensa obra de progreso artístico en el país, y ganado las Exposiciones organizadas por los artistas directamente, como queda comprobado con la culminación de la del presente año.

Ha realizado **Veintidós** Exposiciones de importancia en defensa de los intereses generales de los artistas, estando comprendido, en esas Exposiciones, el "Salón Nacional", que se rige por un Reglamento especial y amplísimo, desde 1934. Juntamente con estas Exposiciones se realizan también Retrospectivas de artistas prestigiosos.

Se ha obtenido la propiedad de un Palacio, "La Alhambra", el que fué donado por el ilustre filántropo Don Julio Garrido Falcón, el año 1940, para Sede de la Sociedad y su "Salón" y también para formar un Museo de Arte Moderno y Contemporáneo.

Y se han obtenido para el Salón anual de la Sociedad estímulos valiosos, para "Certámenes" de diversas categorías, establecidos por Instituciones Sociales y Comerciales; Entidades fiscales y Municipales, y Prestigiosas personalidades de nuestra "élite" social e intelectual.

P. R. M.

REGLAMENTO

DEL

SALON NACIONAL

EXPOSICION ANUAL DE BELLAS ARTES

(Artes del Dibujo)

(Esta Exposición se realiza en la sede de la Sociedad, Palacio «La Alhambra», Compañía 1340. Santiago)

ORGANIZACION

Artículo 1.º — En conformidad a la disposición de sus Estatutos, la Sociedad Nacional de Bellas Artes de Chile, celebrará anualmente en el mes de Octubre, una Exposición de obras originales e inéditas de sus asociados y de cuanto Artista desee participar en ella, tanto chilenos como extranjeros residente en el país.

Art. 2.º — Habrá, también, una Sección Internacional, para los envíos de los artistas Latino-Americanos, residentes fuera del país.

Art. 3.º — Esta Exposición se denominará "SALON NACIONAL", iniciándose la recepción de las obras en las fechas que determine el respectivo Comité, dentro de la primera quincena de Octubre. Se cerrará la inscripción diez días antes de la fecha fijada para la apertura.

Art. 4.º — Las aceptadas excepcionalmente por el Comité fuera de este plazo, quedarán sin opción a participar en Concurso alguno.

Art. 5.º — El Salón constará de las siguientes Secciones:

A) Pintura, Oleos;

B) Dibujo, Acuarela, Gouache, Pastel y Grabado;

- C) Escultura, en sus diversas manifestaciones;
- D) Arquitectura y Urbanismo; y
- E) Arte Decorativo y Aplicado, en cualquiera de sus manifestaciones; comprende la pintura mural al fresco, y también arquitectura interior.

COMITE DE CULTURA, DEL SALON Y EXPOSICIONES

Art. 6.º — La organización y funcionamiento del Salón y de las Exposiciones estará a cargo del COMITE DE CULTURA, que será designado por la Junta General de socios en el mes de Marzo, cada tres años.

Art. 7.º — El Comité estará compuesto por el Presidente de la Sociedad y de tres vocales. De entre sus miembros se elegirá un Secretario, el cual podrá ser, a la vez, Tesorero y también cuando se estime necesario se elegirá un Comisario.

Estos cargos serán compatibles con cualquiera que ellos invistan. Sus acuerdos los tomará con asistencia de un mínimo de dos de sus miembros.

Art. 8.º — Las vacancias de estos cargos serán llenadas por el Directorio y por el tiempo que le falte al reemplazado para terminar su período.

Art. 9.º — Los miembros vocales que forman el Comité durarán en sus funciones tres años.

Art. 10. — El Directorio de la Sociedad pondrá a disposición del Comité los fondos necesarios para efectuar los gastos que demande la organización del Salón o Exposiciones, debiendo rendir cuenta de su inversión dentro de los treinta días siguientes al de su clausura.

Art. 11. — Corresponde al Comité:

- a) Obtener el funcionamiento puntual de los Jurados, pudiendo designar los reemplazantes a que haya lugar;
- b) Hacer las invitaciones a los artistas socios, enviándoles las planillas correspondientes y datos que estime procedentes;

c) Confeccionar el Catálogo y ordenar su impresión, fijando el precio de venta.

d) Fijar la remuneración al personal que se contrate;

e) Adoptar las medidas que sean necesarias para la mejor presentación del Salón y sugerir las que sean necesarias para el buen éxito de estas Exposiciones.

Art. 12. — En caso de no designarse Comisario del Salón, el Comité ejercerá esta función para lo cual sus miembros establecerán turnos diarios de permanencia en el local del Salón.

DISPOSICIONES GENERALES

Art. 13. — Ninguna persona tendrá entrada al Salón, antes de su apertura, a menos que tenga una autorización escrita del Presidente de la Sociedad.

Art. 14. — Ninguna obra será fotografiada sin autorización de su autor, a excepción de conjuntos de la Exposición.

Art. 15. — La Sociedad Nacional de Bellas Artes no responde por ningún deterioro, pérdida ni accidente, cualquiera que sea su causa; no obstante, las obras podrán ser aseguradas por su autor, corriendo el interesado con los gastos.

Art. 16. — Ninguna obra podrá ser retirada antes de la clausura del Salón, salvo las que hayan sido rechazadas por el Jurado, las cuales deberán ser retiradas por sus autores o representantes dentro de los cinco días siguientes a la notificación de tal acuerdo.

Art. 17. — Las obras expuestas deberán ser retiradas en el curso de las cuarenta y ocho horas siguientes a la fecha del término de la Exposición, mediante la devolución del recibo de recepción. Después de esta fecha no se responde por la obra; si alguna quedare rezagada será entregada por cuenta del artista a un depósito o guarda muebles.

ADMISION DE OBRAS

Art. 18. — Cada artista podrá enviar el número de obras que se indica:

En la Sección Pintura, Ocos y Sección Di-

bujo, Acuarela, Gouache, Pastel y Grabado, hasta tres obras y **condicionalmente** hasta cinco;

En la sección Escultura, tres obras y **condicionalmente** hasta cinco.

En la sección Arquitectura y Urbanismo se podrá enviar **un proyecto** con todos sus componentes, en sus respectivos marcos, pudiendo el Jurado eliminar los dibujos complementarios que estimare inoficiosos.

En la Sección Arte Aplicado y Decorativo hasta tres obras de cada género.

Art. 19. — No regirá esta limitación para los artistas poseedores de Primera Medalla, los cuales podrán exhibir mayor número de obras, siempre que lo soliciten al Comité del Salón, con sesenta días de anticipación a la fecha fijada para la admisión, a fin de reservar el espacio y siempre que este mayor envío sea aceptado por la unanimidad del Comité.

Art. 20. — Todo exponente que haya obtenido Medalla de Oro o de Primera Clase tendrá derecho a exhibir tres obras sin examen de Jurado: dos los poseedores de Medalla de Plata o 2.^a Medalla; y una los de 3.^a Medalla. No obstante, el Jurado podrá representar la conveniencia de cambiar alguna obra que a su juicio haga desmerecer el conjunto.

Art. 21. — No serán admitidas:

- a) Las copias;
- b) Los cuadros sin marco, y los que hayan sido expuestos en alguna Exposición pública en la Capital, con anterioridad al Salón;
- c) Las obras de un artista fallecido, salvo las de uno de reciente fallecimiento y siempre que sea solicitado por sus familiares;
- d) Las obras sin firma;
- e) Las esculturas en tierra no cocida y las reproducciones de obras ya expuestas, así como los yesos cuyos bronceos o mármoles hubieren sido exhibidos con anterioridad.

Art. 22. — Las fotografías de las obras arquitectónicas expuestas podrán ser exhibidas, pero solamente a título de referencia complementaria y con la aceptación del Jurado.

Art. 23. — Los arquitectos podrán exponer modelos en relieve o "maquettes". Un modelo en relieve se considerará como un proyecto expues-

to, siempre que este modelo sea un complemento de un proyecto.

Art. 24. — Serán consideradas como constituyente de una sola obra, todo conjunto que represente un díptico o tríptico y que, a juicio del Jurado, esté conforme esa disposición para la mejor comprensión del sujeto. También serán consideradas como una sola obra, el conjunto que con caracteres de estudio o apuntes de interés, esté colocado en un mismo y único marco y no pase éste de **un metro veinte centímetros** en su mayor dimensión.

Art. 25. — Las obras afectando una forma circular o de exágonos, deberán estar encuadradas en planchas de forma rectangular.

Los esmaltes y miniaturas deberán estar bajo vidrio y cada marco no podrá contener más de una sola obra.

Art. 26. — Por **inéditas** se entienden las obras que **no han sido expuestas** en Exposiciones públicas celebradas en la ciudad de Santiago. Las excepciones aceptadas por el Jurado, no optan a Recompensa alguna.

Art. 27. — Las obras enviadas desde otras ciudades deberán ser remitidas con fletes y gastos pagados y dirigidas al Presidente de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Palacio "La Alhambra", Compañía 1340, Santiago.

Art. 29. — Las obras que correspondan a envíos de **artistas residentes en el extranjero**, que hayan sido invitados especialmente, gozarán de todas las franquicias acordadas para cada caso por las autoridades del país. (Efectividad de derechos de internación solamente en caso de venta, excepción de fletes, etc.).

Art. 30. — Todo envío debe ser acompañado de una **planilla especial** para cada Sección, firmada por el artista o por su apoderado debidamente autorizado, en la que hará constar sus nombres y apellidos, su nacionalidad y tiempo de residencia si es extranjero (1), su dirección, título o sujeto de la obra, dimensiones de cada una y el precio que le asigne para su venta en el Salón.

Art. 31. — Todo Artista, al depositar una obra destinada al Salón y firmar la planilla correspondiente, acepta el presente reglamento y queda obligado a acatar sus disposiciones.

Art. 32. — Los artistas Medallados de todas las Secciones que deseen ver figurar sus obras en la parte ilustrada del Catálogo deberán entregar las fotografías y el valor del clisé, de cada una, al Comisario, en los días de recepción de obras. Esto se llevará a efecto siempre que se reúnan 16 clisés como mínimo.

Art. 33. — Prohibido retocar las obras después de haber sido registradas.

Art. 34. — Deberán acompañarse un dibujo o una "maquette" firmada por el exponente de toda obra de tejido, tapiz, bordado, encaje y alhaja para el examen del Jurado.

Art. 35. — En el momento de la entrega de la obra, el Comisario podrá rechazar la inscripción de los objetos que no fueren presentados en condiciones de suficiente seguridad y como lo prescribe el presente Reglamento.

Art. 36.—Las vitrinas que tienen por objeto proteger las obras que contienen, no deberán exceder de un metro veinte centímetros en su mayor dimensión y serán considerados como una sola obra.

Art. 37. — Siendo el Salón una Exposición artística y no industrial, el nombre de los ejecutores y editores de obras de arte aplicado no podrán figurar en el Catálogo, sino simplemente como título de indicación; se consignará el del creador de la obra como si se tratara de un solo exponente.

DE LOS JURADOS

Art. 38. — Para cada Sección el Directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes designará el Jurado de Admisión y Recompensas, el cual estará formado por artistas que posean Medallas de Honor o Medallas de Primera Clase o de Oro, a excepción de los de las Secciones C y D, que podrán ser completados con aquellos artistas que posean premios en Certámenes públicos.

Art. 39. — Este Jurado estará compuesto de ocho miembros para la Sección Pintura y Sección Dibujo, Pastel, Gouache, Acuarela y Grabado; seis elegidos por el Directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, 30 días antes de la apertura del Salón, debiendo ser uno de ellos Crítico

proceder a discernir las Recompensas.

Art. 44. — En caso de inasistencia de miembros del Jurado, que impidan constituirlo con el mínimo requerido, el Comité designará uno o más de sus miembros para completarlo, actuando éstos hasta la concurrencia de los titulares.

Art. 45. — Las citaciones a los Jurados las hará el Secretario de la Sociedad, de orden del Presidente.

Art. 46. — Corresponderá por derecho propio la presidencia de todos los Jurados al Presidente de la Sociedad; pero no tendrá derecho a voto, salvo que haya sido a la vez designado Jurado.

RECOMPENSAS DEL SALON

Art. 47. — Las Recompensas que otorga el Salón Nacional consistirán en Medallas y Menciones honoríficas.

Art. 48. — Para la asignación de las Recompensas o medallas, se dividirá a los exponentes en dos grupos: el Primero, se compondrá de las obras de los artistas nacionales o extranjeros, residentes en el país; y el Segundo, Internacional, en especial Latino Americano, de artistas residentes fuera de Chile.

Las obras de cada grupo optarán a las Recompensas de su Sección respectiva, y si hubiere una asignación en dinero para acompañar a las Medallas, serán favorecidos solamente los autores de obras ejecutadas en el país.

Art. 49. — Habrá una Medalla o Premio de Honor, que será otorgado en reunión especial de todos los Jurados de las Secciones del Salón.

Este Jurado especial se constituirá 15 días después de la inauguración con la mayoría de 2/3 de sus miembros y sus resoluciones serán válidas con los 2/3 de sus miembros presentes.

En las votaciones, en caso de empate, se repetirá la votación y si resultare nuevo empate o no se produce mayoría absoluta, la Medalla de Honor, se declarará desierta.

Art. 50. — En la Sección Pintura, se otorgarán seis Medallas, siendo una de ellas de Oro y las demás de Plata y Bronce (Segunda y Tercera) y seis Menciones Honoríficas.

Art. 51. — Cuando el número de concursantes y el mérito de sus obras así lo aconseje, el Jurado podrá proponer al Directorio de la Sociedad una Medalla más de Oro, como de otras recompensas, siempre que esta proposición cuente con el pronunciamiento favorable de la unanimidad del Jurado respectivo.

Art. 52. — En la Sección Dibujo, Acuarela, Gouache, Pastel y Grabado, podrá otorgar el Jurado una Medalla de Oro, una de Plata, y una de tercera clase y dos Menciones Honoríficas.

Art. 53. — En la Sección Escultura se otorgarán cinco Medallas, siendo una de ellas de Oro, y tres Menciones Honoríficas.

Art. 54. — En la Sección Arquitectura y Urbanismo se concederán tres Medallas, pudiendo ser una de Oro.

Art. 55. — En la Sección Arte Decorativo y Aplicado, se concederán tres Medallas, siendo una de ellas de Oro y tres Menciones Honoríficas.

Art. 56. — Todas las recompensas se otorgarán por mayoría de dos tercios de los miembros del respectivo Jurado presentes en la reunión y mediante votación secreta.

FINANCIAMIENTO

Art. 57. — Para cubrir los gastos que origine el Salón, se establece los siguientes derechos:

a) De Registro para todos los exponentes, y de exposición para los que no sean miembros de la Sociedad. El monto de estos derechos será fijado anualmente por el Directorio de la Sociedad;

b) Del quince por ciento de toda cantidad de dinero que reciba el exponente por cualquier capítulo, ya sea por venta de obras ya sea por adjudicación de premios en dinero dentro del Salón.

Art. 58. — La entrada al local de la Exposición será pagada por el público, salvo las liberaciones especiales que acuerde el Comité, el cual fijará su valor.

Art. 59. — La Sociedad Nacional de Bellas

Art. 40. — En las Secciones C, D y E, el Jurado será compuesto de cinco miembros, tres elegidos por el Directorio de la Sociedad Nacional de

Bellas Artes, 30 días antes de la apertura del Salón y dos por los exponentes con arreglo a la disposición del artículo 38.

Art. 41. — Los exponentes se reunirán, por citación especial, para elegir los miembros integrantes de los Jurados del Salón, en conformidad con los Arts. 38 y 39.

Art. 42. — Los Jurados, para la selección de obras, se constituirán con la mayoría de sus miembros al día siguiente de terminarse la admisión de obras y funcionarán permanentemente hasta el término de la colocación de ellas.

Art. 43. — Dentro de los diez primeros días después de la apertura del Salón, los Jurados deberán reunirse por orden de Secciones, a fin de que la Sección de Artes hará un aporte en dinero para costear los gastos del Salón y también para adjudicar premios de estímulo, debiendo su Directorio fijar el monto de este aporte.

Art. 60. — Todo caso no previsto en este Reglamento, será resuelto por el Comité del Salón.



JURADO DE SELECCION Y RECOMPENSAS DEL SALON PARA LAS OBRAS EXPUESTAS EN 1943

SECCION PINTURA, OLEO; y SECCION DIBUJO, ACUARELA, GOUACHE, PASTEL y GRABADO

Por la Sociedad Nacional de Bellas Artes:

- Sra. Judith Alpi de Holuigue.
- Sr. Alfredo Araya J.
- " Ladislao Cseney.
- " Pascual Gambino.
- " Ignacio Baixas C.
- " Nathanael Yáñez Silva.

Por los Exponentes:

- Sr. Rodolfo Pintye Racz.
- " José Caracci.

SECCION ESCULTURA, MEDALLA, ETC.

Por la Sociedad Nacional de Bellas Artes:

- Sr. Federico Casas Basterrica.
- " Oscar González Cruz.
- " Víctor Martínez Cárter.

Por los Exponentes:

- Sr. José Caroca.

SECCION ARTE DECORATIVO Y APLICADO:

Por la Sociedad Nacional de Bellas Artes:

- Sr. Emilio Hochkoeppler Eul.
- " Ignacio Baixas C.
- " Oscar González Cruz.

Por los Exponentes:

- Sr. Pedro Reszka M.
- " Gustavo Casali B.

Estos Jurados se reunirán los días 27 y 28 de Octubre del presente año, a las 11 horas, en el Palacio "La Alhambra", presididos por la Mesa Directiva de la Sociedad, a fin de proceder a la adjudicación de las Recompensas del Salón.

COMITE DE CULTURA DEL SALON

Doña Judith Alpi de Holuigue, Don Gustavo Casali B.
y Don Ignacio Baixas C.

A LOS VISITANTES DEL SALON NACIONAL

que deseen tener alguna referencia o conocer el precio de las obras expuestas en el Salón, se les ruega dirigirse en este mismo local, al Sr. Sergio Moder J., **Comisario del Salón**, que tiene a disposición del público un registro con la indicación de los precios.

El interesado por una obra, a fin de hacer válida su adquisición, deberá entregar al Sr. Comisario, la mitad de su valor, y la otra mitad al final de la Exposición, o sea, en el momento de hacerle entrega de la obra.

COMISARIO DEL SALON

Don Sergio Moder Jorquera.

CATALOGO

DE LAS

OBRAS EXPUESTAS

PINTURA, OLEOS

ABARCA ABARCA, Agustín. — Chileno, nacido en Santiago, alumno de Pedro Lira R. y A. Valenzuela Llanos, domiciliado en Santiago, Av. Hamburgo N.º 26. Premiado con Medalla de 1.ª clase, Salón Oficial en 1925 (1).

- 1.—Bosque de laureles.
- 2.—Casa del colono.
- 3.—Sol de Tarde.

ALARCON TAPIA, Carlos. — Nacionalidad chileno, nacido en Talca, domiciliado en Talca, calle Cinco Norte N.º 949.

- 4.—Naturaleza muerta.
- 5.—Begonias.

(1) En esta nomenclatura, sólo se hace mención de la más alta recompensa obtenida por los Artistas, en el Salón Oficial de B. A., hasta 1930, o en el Salón Nacional hasta el presente.

Para una completa información acerca de todas las recompensas que les han sido otorgadas, consúltese los Anales del Arte Nacional, que se inserta en Catálogos anteriores de este Salón, los que pueden solicitarse del Sr. Comisario.

ALPI DE H., Judith. — Nacionalidad chilena, nacida en Santiago, alumna de Alvarez de Sotomayor, domiciliada en Santiago, Av. Lyon N.º 322.

Premiada con 1.ª Medalla, Salón Oficial 1926.

6.—Retrato de la Sra. A. de B.

7.—Niña con su juguete.

8.—Rincón de plaza.

9.—Paisaje de Las Condes.

10.—Paisaje de San Antonio. (Ver Pastel).

ALVAREZ MURILLO, Luis. — Chileno, nacido en Santiago, Alumno de Pedro Reszka M., domiciliado en Santiago, calle Santo Domingo N.º 1656.

11.—Paisaje de "El Manzano".

ARAYA JACOBSEN, Alfredo. — Chileno, nacido en Illapel, alumno de Pedro Lira, domiciliado en Enrique Richard N.º 3349.

Premiado con Medalla de Honor, Salón Nacional, 1936.

12.—Mañana de sol en "El Manzano".

13.—Peumos en "El Canelo".

14.—Cordilleras en "Las Higueras Negras".

ARIZTIA IZQUIERDO, Samuel. — Chileno, nacido en Santiago, domiciliado en Santiago, calle Merced N.º 352.

Premiado con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1936.

15.—Naturaleza muerta.

16.—Cajón del Maipo.

17.—Paisaje de Arizona (Rancagua).

ATRIA MARDONES, Fidelicio. — Chileno, nacido en Santiago, ex alumno de la Academia de Bellas Artes, domiciliado en Santiago, calle Almagro N.º 376.

Premiado con Medalla de Tercera Clase, Salón Nacional, 1936.

18.—Calle de aldea.

19.—Desde el San Cristóbal.

20.—Retrato de un escultor.

BADILLA BURGOS, Hilda. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de la Academia de Bellas Artes, domiciliada en Santiago, calle San Nicolás N.º 731.

21.—Florero de calas.

22.—Planta de cactus.

BAHAMONDE VALENCIA, Andrés. — Chileno, nacido en Los Angeles, domiciliado en Santiago, calle Santa Isabel N.º 0242.

Premiado con Tercera Medalla, Salón Nacional, 1937.

23.—En la chacra Valparaíso.

24.—Día gris (chacra Valparaíso).

25.—Paisaje (chacra Valparaíso).

BENAVENTE LARRAZABAL, Raquel. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Pedro Reszka, domiciliada en Santiago, calle Huérfanos N.º 1880.

26.—Gitana.

27.—Naturaleza muerta.

BERROETA DE NOVOA, Lidia. — Chilena, nacida en Illapel, alumna de Pedro Lira y Fernando Alvarez de Sotomayor, domiciliada en Santiago, calle Avda. Concepción N.º 47.

28.—Retrato de la Sra. A. A. de B.

29.—Viejo fumando.

BESA DE DONOSO, Luisa. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Pedro Reszka, domiciliada en Santiago, calle Alonso Ovalle N.º 1467.

Premiada con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1941.

30.—Gladiolos.

31.—Gladiolos.

32.—Dahlias.

C. DE BOEHUR, Irene. — Chilena, nacida en Valparaíso, domiciliada en Lyon N.º 35, Depto. 5, Santiago.

33.—Retrato de la Srta. Clarita E. M.

COMINCINI, Luis. — Italiano, nacido en Milán, alumno de la Academia de Brera, domiciliado en Santiago, calle Carmen N.º 124.

Premiado con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1940.

34.—La Adoración de los Angeles.

35.—Capullo chileno.

CORREA DE VALENZUELA, Aida. — Chilena, nacida en Santiago, domiciliada en Providencia N.º 705.

Premiada con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1920.

36.—Retrato de I. S. de P.

37.—Paisaje. Desde el Estadio Nacional.

38.—En la cocina.

39.—Muñecos.

CREMAZY DE RESZKA, Paula. — Francesa, nacida en Isla Reunión (Africa), domiciliada en Santiago, calle Santo Domingo N.º 3948.

Premiada con Tercera Medalla, Salón Nacional, 1939.

40.—Paisaje de Apoquindo. Vergouache.

DONOSO BESA, Luisa. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Pedro Reszka, domiciliada en Santiago, calle Alonso Ovalle N.º 1467.

Premiada con Medalla de 3.ª clase, Salón Nacional, 1941.

41.—Naturaleza muerta.

42.—Flores.

ESPINOSA H., Orlando. — Chileno, nacido en Antofagasta, alumno de Manuel J. Núñez y Fossa, domiciliado en Santiago, calle Antonio Varas N.º 153.

43.—Camino a Las Torpederas.

44.—Rastrojeando.

45.—De paseo.

GAMBINO TUCCILLO, Pascual. — Uruguayo, nacido en Montevideo, alumno de Nicanor González Méndez, domiciliado en Lira N.º 1037, Santiago.

Premiado con Medalla de Honor, Salón Nacional, 1940.
1940.

46.—Retrato de Don Pedro Reszka M.

47.—Retrato de la Sra. Violeta B. de Ferrer.

48.—Retrato de la Srta. Ena Correa.

GIGOUX JAMES, Byron — Chileno, nacido en Caldera, Atacama, domiciliado en Santiago, Avda. Antonio Varas N.º 233.

Premiado con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1942.

49.—Siempre habrá rosas.

50.—Rosas junto a una iglesia.

51.—El cofre.

52.—Playa íntima.

53.—Magnolias en botón.

GUTIERREZ DEL PINO, Gumecinda. — Chilena, nacida en Concepción, alumna de Richon Brunet y Valenzuela Llanos, domiciliada en Santiago, calle Nueva Balma-
ceda N.º 332.

Premiada con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1938.

54.—Descansando.

55.—Autorretrato.

56.—Al lado del camino (Los Condes).

57.—Paisaje.

HANGANU DODANU, Constantino. — Rumano, nacido en Rumania, alumno de Juan Marinescu (Esc. Bellas Artes, Bucaret), domiciliado en Santiago, calle París N.º 823.

58.—“Ave María”.

HERNANDEZ HIGUERAS, Lorenzo. — Español, nacido en Zaragoza, alumno de Eliseo Oteiza Mardones, domiciliado en Santiago, calle Crescente Errázuriz N.º 940.

59.—Paisaje.

60.—Id.

JULIO DE LA F., Jorge. — Chileno, nacido en Santiago, alumno de Luis E. Lemoine, domiciliado en Av. Concepción N.º 212.

Premiado con 3.ª Medalla, Salón Oficial, 1930.

61.—Cabeza de capuchino.

KAULEN OSSA, Guillermo. — Chileno, nacido en Coquimbo, domiciliado en Concepción, Hotel Ritz.
Premiado con Medalla de 3.^a clase, Salón Nacional, 1936.

62.—Tarde sureña.

LATTANZI BORGHINI, Aristodemo. — Italiano, nacido en Roma, alumno de Gmo. Córdova y C. San Martín, domiciliado en Viña del Mar, calle 5 Poniente N.º 177.
Premiado con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1935.

63.—Retrato de don Arnaldo Falabella.

64.—Panneaux.—Motivos de playa.

65.—Estudio.

LETELIER NUÑEZ, Jorge. — Chileno, nacido en Antofagasta, alumno de Pedro Lira y Álvarez Sotomayor, domiciliado en Santiago, calle José Tomás Ova. e N.º 1129.

Premiado con Medalla de Segunda Clase, en 1923, Sa-Oficial.

66.—Camino.

67.—En el Barrio Latino.

68.—Flores.

LIRA SEPULVEDA, Armando. — Chileno, nacido en Yungay, alumno de Pablo Burchard, J. F. González y R. Brunet, domiciliado en Santiago, calle Irarrázaval N.º 4971.

Premiado con Segunda Medalla, 1929, Salón Oficial.

69.—Paisaje de Ñuñoa (Fuera de Concurso).

70.—Paisaje de "Los Guindos".

71.—Callejón "Los Corteses".

72.—Paisaje "Lo Contador" (Providencia).

MARIN COUCHOT, Edelmira. — Chilena, nacida en San Fernando, alumno de Pedro Reszka, domiciliada en Santiago (Providencia), calle San Gabriel N.º 115.
Premiada con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1941.

73.—Naturaleza muerta.

74.—Uvas.

MARTINEZ SANCHO, Pedro. — Español, nacido en Barcelona, alumno de la Academia de Bellas Artes, Santiago, domiciliado en Santiago, calle Bellavista N.º 0318.

75.—Marina, P. Montt.

MARTINEZ CARTER, Víctor. — Chileno, nacido en Concepción, alumno de Álvarez Sotomayor, domiciliado en Santiago, calle Catedral N.º 1656.

76.—Retrato de la Srta. Elvira Miser Viriato y Salvadó.

MELOSSI HUTCHINSON, Alfredo. — Chileno, nacido en Valparaíso, alumno de Pascual Ortega, domiciliado en Santiago, calle Rancagua N.º 0320.
Premiado con Medalla de Plata., Salón Nacional, 1934.

77.—Desde la cima.

MOREL M., Olga. — Chilena, nacida en Constitución, domiciliada en Santiago, Av. San Luis N.º 148.
Premiada con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1942.

78.—Paisaje Río Maule.

79.—Paisaje.

80.—Flores.

MUNDY BILLYARD, Clarence. — Chileno, nacido en Valparaíso, alumno de Pedro Reszka, domiciliado en Santiago, calle Carmen Sylva, Los Leones, N.º 2542.

81.—Autorretrato.

82.—Retrato del señor Frame.

83.—Retrato de niña.

OEHRENS MORENO, Hortensia. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Jorge Caballero, domiciliada en Santiago, calle Constitución N.º 182.

84.—Flores.

OTTA BERGMAN, Francisco. — Checoeslovaco, nacido en Plzeň (Bohemia), alumno de Rudolf Vejrych, Josef Silhavy, de Praga y Austin Cooper, de Londres, domiciliado en Santiago de Chile, calle Central N.º 43, 2.º piso, Depto. D.

85.—Tragedia contemporánea.

86.—Lavaderos de oro.

87.—Baile negro.

PAULIN D., Blanca. — Francesa, nacida en Vierzon (Francia), alumna de F. Grosdecoeur (Francia) y Piet van der Hem (Holanda), domiciliada en Santiago, calle Ministro Carvajal N.º 3.

88.—Naturaleza muerta.

PINEDO DE OTTENHEIM, Maruja. — Chilena, nacida en Iquique, domiciliada en Las Lilas N.º 1677, Santiago.

89.—Desnudo.

90.—Flores.

91.—Cabeza de mujer.

PUELMA, Dora. — Chilena, nacida en Antofagasta, alumna de varios profesores, domiciliada en Santiago, Avda. O'Higgins N.º 64-G.

Premiada con Medalla de Segunda Clase, Salón Oficial, 1925.

92.—Paisaje.

93.—Otoño.

94.—Flores.

PREUSS v. DE LAZO, Aída. — Chilena, nacida en Valparaíso, alumna de Juan Francisco González, domiciliada en Santiago, Av. La Victoria N.º 1988.
Premiada con Mención Honrosa, Salón Oficial, 1930.

95.—Pluma.

96.—Florero azul.

RENGIFO GALLARDO, Roberto. — Chileno, nacido en Valparaíso, domiciliado en Carmen 728, Santiago.

97.—Plaza de San Bernardo (1900).

SALAS DE HUNNEUS, Teresa. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Pedro Lira y Pedro Reszka, domiciliada en Santiago, calle Vergara N.º 53.

98.—Flores frescas.

SANCHEZ CARMONA, Carlos Roberto. — Chileno, nacido en Valparaíso, domiciliado en Santiago, calle General Korner N.º 431.
Premiado con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1936.

99.—La botella verde.

SEPULVEDA LABRIN, Octavio. — Chileno, nacido en Santiago, domiciliado en Santiago, Avda. R. Cumming N.º 1287.

100.—Paisaje Quinta Normal.

101.—Flores.

SHANKLIN ALQUIZAR, Adelaida. — Chilena, nacida en Valparaíso, alumna de Valenzuela Llanos, domiciliada en Santiago, calle Espronceda N.º 508.
Premiada con Medalla de Tercera Clase, Salón Nacional, 1940.

102.—Paisaje "H. Quintrilpe".

103.—Paisaje "H. Quintrilpe".

TUPPER HUNNEUS DE AGUIRRE, María. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Alvarez Sotomayor, J. F. González y Boris Grigoniev, domiciliada en Santiago, calle Miraflores N.º 590.
Premiada con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1935.

104.—Naturaleza muerta.

105.—Retrato F. S. E.

106.—Retrato "Ignacia".

107.—Retrato "Panchita".

108.—Desnudo.

VALENZUELA MARDONES, Rolando. — Chileno, nacido en San Fernando, alumno de Augusto Eguiluz, domiciliado en Santiago, calle Estado N.º 173. Premiado con Medalla de Tercera Clase, Salón Nacional, 1942.

109.—Flores y limones.

110.—Flores amarillas.

VILA C., Alfonso. — Chileno, nacido en 1900, alumno de Juan Francisco González, domiciliado en Santiago, calle Irarrázaval N.º 692. Premiado con Medalla de Tercera Clase, Salón Oficial, 1930.

111.—El Espino.

112.—Otoño en el camino.

113.—Espino Viejo.

VIDAURRAZAGA CONCHA, Eugenio. — Chileno, nacido en Molina, domiciliado en Talca, calle 10 Oriente 1 Sur y 1 Norte N.º 1151. Premiado con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1939.

114.—Naturaleza muerta.

115.—Naturaleza muerta.

ZABALA RIVAS, Federico E. — Español, nacido en Bilbao (Vizcaya), domiciliado en Santiago de Chile, calle Avenida Manuel Montt N.º 195. Premiado con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1938.

116.—Estampa santiaguina.

117.—En los cerros de Valparaíso.

118.—Subida de Barón (Valparaíso).

119.—Calleja en los cerros (Valparaíso).

ZABALO BALLARIN, Pablo. — Español, nacido en Paíz Vasco, alumno de Rogelio Gordon, domiciliado en Santiago, calle Lira N.º 1014.

121.—Caserío Vasco.

DIBUJO, ACUARELA GOUACHE, PASTEL Y GRABADO

ALPI DE HOLUIGUE, Judith. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Alvarez de Sotomayor, domiciliada en Santiago, calle Av. Lyon N.º 322.

122.—Cabeza (Pastel).

(Ver Pintura).

BAIXAS CASTELLVI, Ignacio. — Español, nacido en Barcelona, domiciliado en Santiago, calle Lira N.º 278.

Premiado con Medalla de Oro, Salón Nacional, 1936.
(Acuarela).

123.—Flores (acuarela).

124.—Paisaje (acuarela).

125.—Paisaje (acuarela).

CORREA DE VALENZUELA, Aíla. — Chilena, nacida en Santiago, domiciliada en Santiago, calle Providencia N.º 705.

Premiada con Mención Honrosa, Salón Oficial, 1924.

126.—Apuntes (Lápiz).

(Ver Pintura).

CREMAZY DE RESZKA, Paula. — Francesa, nacida en San Dionisio - Isla Reunión (Africa), domiciliada en Santiago, calle Santo Domingo N.º 3948.

Premiada con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1941.
(Pastel y Gouache).

127.—Hotel de Lauzan (París). (Gouache).

128.—Casita del Ruiseñor. (Gouache)

129.—Hotel de Sens (París). (Pastel).

(Ver Pintura).

GONZALEZ HENRIQUEZ, Ramón. — Chileno, nacido en Talca, domiciliado en Santiago, calle Irarrázaval N.º 577.

Premiado con Tercera Medalla, Salón Nacional, 1942.
(Acuarela).

137.—Contraluz (acuarela).

138.—Naturaleza muerta (acuarela).

139.—Naturaleza muerta (acuarela).

FONTECILLA IARRAIN, Exequiel. — Chileno, nacido en Santiago, domiciliado en Santiago, calle Lira N.º 162.
Premiado con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1938.
(Acuarela).

130.—Bruna (acuarela).

131.—Estudio (acuarela).

132.—Barcas en el Maule (acuarela).

133.—Astillero en el Maule (acuarela).

GACITUA M., Oscar. — Chileno, nacido en Bulnes, domiciliado en Santiago, calle Avenida Bolívar N.º 3416.
Premiado con Tercera Medalla, Salón Nacional, 1939.
(Dibujo).

134.—Rancho del camino - Rengo (acuarela).

135.—La Poza - San Antonio (acuarela).

136.—Rancho de la quebrada (acuarela).

GORCHIS RABAT, Ricardo. — Español, nacido en Barcelona, domiciliado en Santiago, calle Tucapel N.º 3137.

140.—Efecto de lluvia (acuarela).

HOCHKOPPLEZ EUL, Emilio. — Alemán, nacido en Lima, Perú, domiciliado en Santiago, calle Avenida Providencia N.º 199, Dept. A.
Premiado con Medalla de Oro, Salón Nacional, 1943. (Arquitectura interior).

141.—El último de su estirpe (acuarela).

142.—Rogativa angustiosa (acuarela).

143.—Soledad (dibujos acuarelados).

LETELIER NUÑEZ, Jorge. — Chileno, nacido en Antofagasta, alumno de Pedro Lira y Alvarez de Sotomayor, domiciliado en Santiago, calle José Tomás Ovalle N.º 1129.
Premiado con Segunda Medalla, Salón Oficial, 1917. (Acuarela).

144.—Luz y sombra (acuarela).

145.—Chilena (acuarela)

146.—Casa vieja (acuarela).

(Ver Pintura).

LUHMANN, Hilda. — Chilena, nacida en Santiago, domiciliada en Santiago, calle Román Díaz N.º 1410.

147.—Flores cactus (dibujo).

148.—Flores calas (dibujo).

149.—Flores begonias (dibujo).

MORALES LOPEZ, Fresia. — Chilena, nacida en Chillán, alumna de Nicanor González M., domiciliada en Santiago, calle Santa Rosa N.º 2577.

150.—Rocas - Phichilemu (acuarela).

151.—Otoño - Apoquindo (acuarela).

152.—Paisaje - Tejas Verdes (acuarela).

153.—Paisaje - Llo-Lleo (acuarela).

MUELLER OLIPHANT, Adolfo. -- Mexicano, nacido en Ciudad Juárez, domiciliado en Santiago, calle Dardignac N.º 0143.

154.—Atardecer - El Quisco (acuarela).

155.—Panorama - Valdivia (acuarela).

156.—Cerro Morado - Lo Valdés (acuarela).

PEREZ DE LA CERDA, Matilde. — Chilena, nacida en Santiago, alumno de Israel Roa, domiciliada en Santiago, calle Bandera N.º 537.
Premiada con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1939. (Pastel).

157.—Cabeza (acuarela).

158.—Naturaleza muerta (acuarela).

159.—Cabeza (acuarela).

SAINTE-MARIE PRESSAC, Oscar. — Chileno, nacido en Santiago, domiciliado en Santiago, calle Teatinos N.º 370.

Premiado con Mención Honorífica, Salón Nacional, 1941. (Acuarela).

- 160.—Mañana en El Tabo (acuarela).
- 161.—Puesta de sol en El Tabo (acuarela).
- 162.—Claveles (acuarela).

SCHLEGEL, Victoria. — Chilena, nacida en Santiago, domiciliada en Santiago, calle Vitacura N.º 523.

- 163.—Cachorrito (pastel).
- 164.—Pavo (pastel).
- 165.—Idilio holandés (pastel).
- 166.—Puerto holandés (pastel).
- 167.—Bajo el muelle (pastel).

SWINBURN I, Carlos. — Chileno, nacido en Santiago, domiciliado en Santiago, calle Merced N.º 80, piso 2.º. Premiado con Tercera Medalla, en 1940, Salón Nacional. (Acuarela).

- 168.—Paisaje del Cajón del Maipo (acuarela).
- 169.—Otoñal - Montañas de Niblinto (acuarela).
- 170.—Ardecer (acuarela).

ESCULTURA

BANDERAS DEMARCHI, Manuel. — Chileno, nacido en Santiago, alumno de Virginio Arias C., domiciliado en Santiago, calle Nataniel N.º 159. Premiado con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1942.

- 171.—Cabeza de estudio (granito).
- 172.—Cabeza de soldado chileno. (Fuera de concurso por disposición reglamentaria, Art. 26).
- 173.—Desnudo Relieve. (Fuera de concurso por disposición reglamentaria, Art. 26).

(yeso).

CALVO BADILLA, Miguel. — Chileno, nacido en Santiago, alumno de la Escuela de Bellas Artes, profesor Julio Antonio Vásquez, domiciliado en Santiago, calle Londres N.º 46.

- 174.—Estudio, hombre del pueblo (yeso).
- 175.—Mary (yeso).

FUENTES MORALES, Hermenegildo. — Chileno, nacido en Santiago, domiciliado en Santiago, calle San Rafael N.º 946.

- 176.—Bombardeo (pastel).

THAUBY SANHUEZA, Fernando. — Chileno, nacido en Santiago, alumno de Camille Lefèvre, domiciliado en Santiago, calle San Isidro N.º 243.

Premiado con Primera Medalla, Salón Oficial, 1917.

- 178.—Busto de don Eduardo Knokaert (yeso).
- 179.—Busto de don Carlos Alberto Martínez (yeso).
- 180.—Estatua ecuestre P. Valdivia (yeso patinado).

AZOCAR PURATICH, Irene. — Chilena, nacida en Lautaro, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, Avenida Tocornal N.º 1648.

- 181.—Living-biblioteca moderno.
- 182.—Vestíbulo de una casa de campo.
- 183.—Rincón de un vestíbulo.

BRÜGMANN HEDEMANN, Gertrud. — Chilena, nacida en Valparaíso, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, Avenida Suecia N.º 1810.

- 184.—Sala en un castillo de cacería.
- 185.—Interior casa de campo, estilo inglés.
- 186.—Sala de música.
- 187.—Living-comedor.

CANALES SORE, Filma. — Chilena, nacida en Antofagasta, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle Mar del Plata N.º 1929.

- 188.—Dormitorio, para casa de campo.
- 189.—Gran hall de estilo inglés.

CASALI BANDELLI, Gustavo. — Chileno, nacido en Talca, domiciliado en Santiago, calle Teatinos 370, of. 210, 2.º piso.
Premiado con Medalla de Oro en Montevideo.

- 190.—Estudio (vitreaux).
- 191.—Estudio (vitreaux).
- 192.—Estudio (vitreaux).

CAREY DE BILBAO, Rosario. — Chilena, nacida en Los Andes, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle Portugal N.º 34.

- 193.—Cocina.
- 194.—Living inglés.
- 195.—Escritorio moderno.

BONELLI DE CAREY, María Mercedes. — Chilena, nacida en Los Andes, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle J. V. Lastarria N.º 176.

- 196.—Un interior moderno.

FIERRO, Luz. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle San Ignacio N.º 38.

- 197.—Rincón español.
- 198.—Rincón de Living.

GARCIA HUIDOBRO, Mónica. — Chilena, nacida en Santiago, alumno de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Hurtado Rodríguez N.º 350, Santiago.

199.—Capilla de casa particular.

200.—Hall de entrada, de casa de fundo.

201.—Estudio de un hall.

GOMEZ TRONCOSO, Eliana. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago calle Compañía N.º 2951.

202.—Interior.

GOEPFERT, Edle. — Chilena, nacida en Alemania, alumna de E. Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle Darío Urzúa N.º 178.

203.—Living.

HOCHKOEPPLER EUL, Emilio. — Alemán, nacida en Lima, Perú, domiciliada en Santiago, Avenida Providencia N.º 199, Dep. 9, Teléf. N.º 41885. Premiada con Medalla de Oro, Salón Nacional, 1942. (Arquitectura interior, acuarelada).

204.—Vestíbulo Renacimiento, Casa del señor J. R.

205.—Living moderno, proyecto para la casa de la señora N. M. de M.

JOHNSON MORENO, Liliana. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle Santa Isabel N.º 0789.

206.—Living.

207.—Casa de campo, N. A.

KREBS HOLTZ, Irmgard. — Chilena, nacida en Viña del Mar, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, Avenida Los Leones N.º 1759.

208.—Comedor casa de campo.

LATAPIAT HIDALGO, Modesta Roca. — Chilena, nacida en Curicó, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle Napoleón N.º 677.

209.—Escritorio para estudiante.

MORICE SILVA, Clara. — Chilena, nacida en Buenos Aires, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle Rancañua N.º 0226.

210.—Ambiente estudiantil.

211.—Salón Luis XV.

ORREGO FIGUEROA, Virginia. — Chilena, nacida en Magallanes, alumna de Emilio Hochkoeppler, domiciliada en Santiago, calle José Arrieta N.º 95.

212.—Rincón español.

213.—Dormitorio francés moderno.

214.—Biblioteca moderna.

PIZZI-POZZI, Nora. — Chilena, nacida en Santiago, alumna de Emilio Hochkoepler, domiciliada en Santiago, calle Diez de Julio N.º 1205.

215.—Interior, Renacimiento español.

216.—Hall de casa de fundo.

217.—Armario de antigüedades.

RODRIGUEZ PURATICH, María Eugenia. — Chilena, nacida en Curicó, alumna de Emilio Hochkoepler, domiciliada en Santiago, calle Santa Mónica N.º 2317, Providencia N.º 905.

218.—Mueble Renacimiento.

219.—Vestíbulo mexicano.

ILSE CRISTIANE, Hiermann. — Chilena, nacida en Valparaíso, alumna de Emilio Hochkoepler, domiciliada en Santiago, calle Lota N.º 2805.

220.—Rincón rústico.

¡ARTISTAS! ¡DIBUJANTES!

Telas de Dibujo y para Oleo - Papeles de Dibujo y al Pastel - Pintura Tempera "Windsor y Newton", encontrarán en

Librerías "Minerva"

Estado 56 - Teléfono 84497

Huérfanos 1041 - Teléfono 85150

SUPLEMENTO

PINTURA, OLEO

ALEXANDRE DE ROCA, HORTENCIA. — Chilena, nacida en Santiago, domiciliada en Santiago, calle José Victorino Lastarria N.º 46.

Premiada con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1934.

221.—Retamos.

222.—Rezando el Rosario.

223.—Rosas y violetas.

224.—Apunte de taller.

225.—Apunte de taller.

(Fuera de todo concurso en conformidad al Art. 4.º del Reglamento).

CONTRERAS MUÑOZ, Darío. — Chileno, nacido en Chillán, domiciliado en Santiago, calle Bascuñán N.º 1303.

Premiado con Medalla de Plata, Salón Nacional, 1940.

226.—Hombre de mi tierra.

(Fuera de todo concurso en conformidad al Art. 4.º del Reglamento).

EASTMAN DE VALDES, Olga. — Chilena, nacida en Valparaíso, alumna de Pedro Reszka, domiciliada en Santiago, calle José Tocornal N.º 1077 (Providencia).

227.—Jarro de porcelana.

228.—Flores en contraluz.

(Fuera de todo concurso en conformidad al Art. 4.º del Reglamento).

GORDON VARGAS, Arturo. — Chileno, nacido en Valparaíso, alumno de Pedro Lira, domiciliado en Viña del Mar.

Premiado con 1.ª Medalla, Salón Oficial, 1921.

229.—Niña de las frutas.

230.—Niños del pueblo.

PIZZI POZZI, Nora. - Chilena nacida en Santiago, hija de Emilio Hochreppler, domiciliada en Santiago, Chile.



46

Retrato de don Pedro Reszka M.

Librerías

PASCUAL GAMBINO

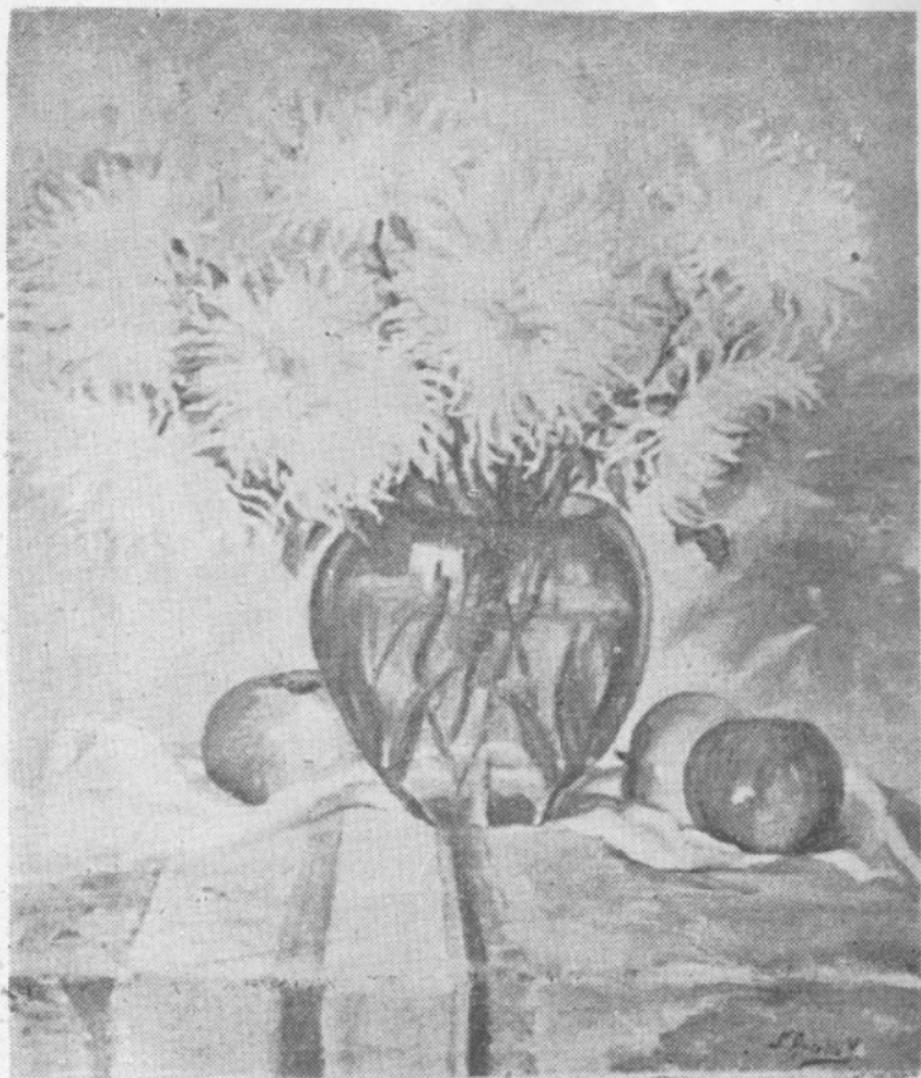
Estado 88 - Teléfono 84497
Huerfanas 1041 - Teléfono 85150



7

Niña con su juguete

JUDITH ALPI DE HOLUIGUE



15

Naturaleza Muerta

SAMUEL ARIZTIA I.

En la Chacra
Valparaiso

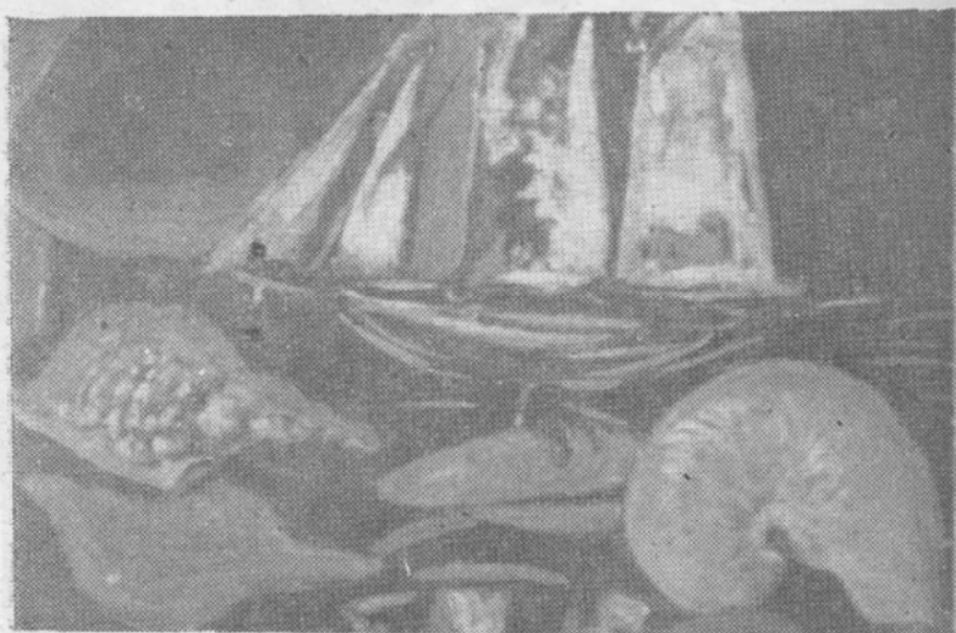


AN 1 R 33
BAHAMONDE V.

En el Barrio Latino

José L. Latorre

1910



52

Playa Intima

BYRON GIGOUX

SAISON ARTISTE

ARTISTE

EX 1^{er} C. P. C.



67

En el Barrio Latino

JORGE LETELIER N.



71

Callejón «Los Corteses»

ARMANDO LIRA

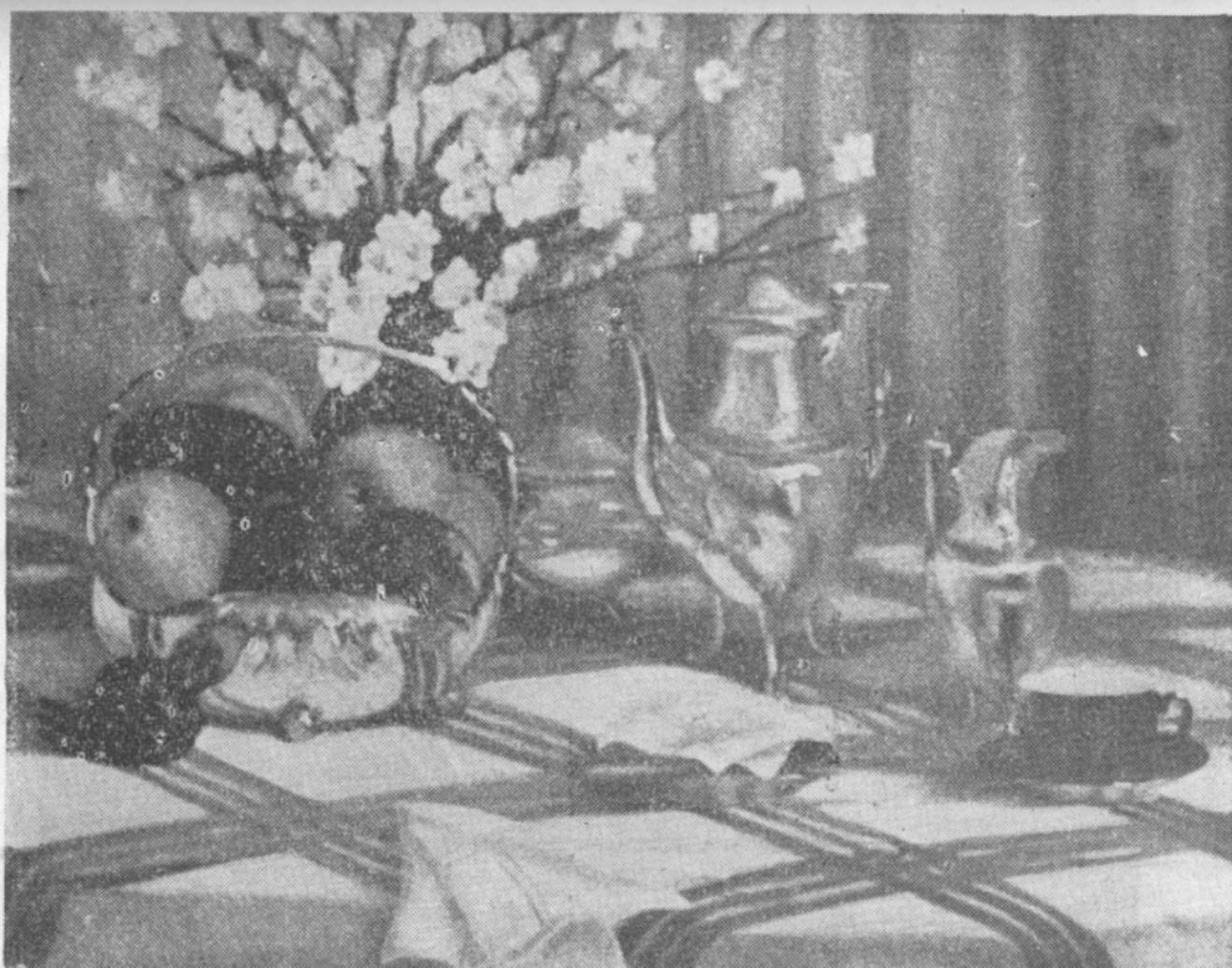
BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA

En el Barrio Latino

Jorge Larraín N.

73

Naturaleza
Muerta



EDELMIRA

MARIN

Desde la Cima



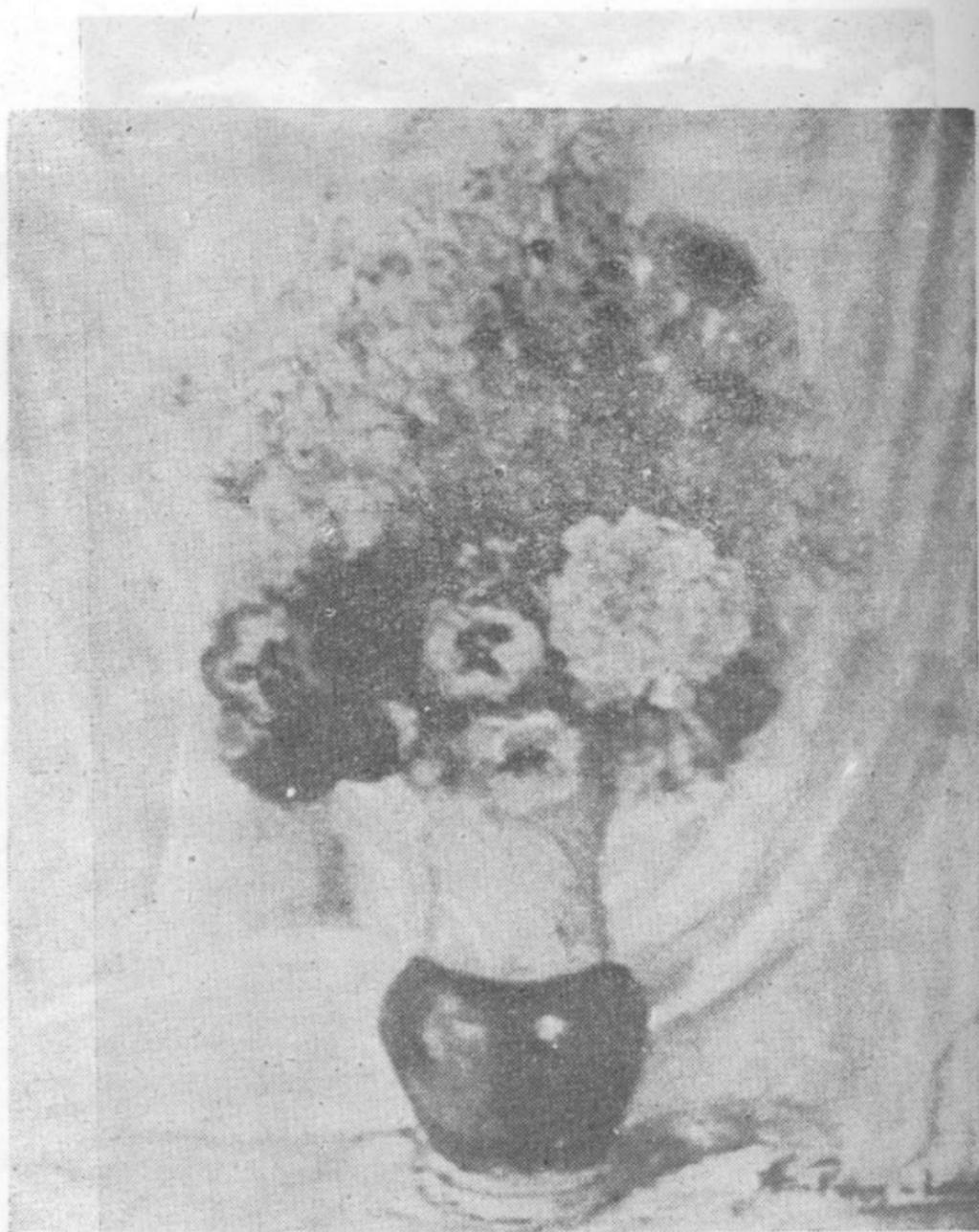
ALFREDO
MELOSI H



85

Tragedia contemporánea

FRANCISCO OTTA



96

Florero Azul

AIDA PREUSS DE LAZO



109

Flores y Limones

ROLANDO VALENZUELA



116

Estampa Santiaguina

FEDERICO ZABALA R.



123

Flores (Acuarela)

IGNACIO BAIXAS



142

Rogativa Angustiosa

EMILIO HOCHKÖPPLER



171

Cabeza de Estudio (Granito)

MANUEL BANDERAS D.



DON ANTONIO COLL Y PI

Nació en 1857 en Barcelona (España)
Falleció en Santiago de Chile en 1943

RECOMPENSAS, DISTINCIONES Y PREMIOS

EN ESPAÑA:

Mención Honorífica en Pintura:

Otorgado por el Ayuntamiento Constitucional de Barcelona, en la IV Exposición de Bellas Artes. Año 1898.

Caballero de la Real Orden de Isabel la Católica:

Nombramiento por la Real Casa de España, por su labor cultural realizada en Chile. Año 1915.

Miembro Honorario:

De la Asociación de Pintores y Escultores, Madrid, año 1931.

EN CHILE.—

Primera Medalla en Escultura:

Otorgado en la Exposición Nacional de Bellas Artes, Santiago, año 1908.

Medalla de Oro en Escultura:

Otorgada por el Salón de la Sociedad Nacional de Bellas Artes de Chile, año 1938.

Recientemente fallecido en Santiago, el conocido profesor, escultor y pintor, don Antonio Coll y Pi, cuya larga estada en el país, le permitió una destacada actuación como profesor, y además, como artista.

De nacionalidad española, inicia su vida artística, como dibujante para ilustraciones, en su ciudad natal, Barcelona.

Años más tarde, se dedica a la pintura como retratista, en cuyos trabajos figuraron innumerables personajes célebres de aquella época. Su dedicación a la pintura se hizo más extensa, ya que se dedicó también a la Pintura Decorativa para interiores, siendo muchos los trabajos de decoración para grandes mansiones. En su presentación como pintor, a la "IV Exposición de Bellas Artes", le otorga el Ayuntamiento Constitucional de Barcelona, una "Mención Honorífica", en 1898.

Después, por encargos particulares se trasladó al Museo del Prado de Madrid, y al Museo del Louvre en París, para hacer varias reproducciones de cuadros, de pintores famosos como Velázquez, Murillo, Moro, etc.

Se traslada nuevamente a Madrid, en compañía de los escultores catalanes Estany y Montserrat, para la ejecución de la "maquette" del monumento a Alfonso XII que se eri-

MONEDA 835

Teléfono 89221

TOMAS 2.º MODER

Sucesor de ANTONIO MODER

CASA ESTABLECIDA EN 1862

Fábrica de Marcos

Artísticos y Tallados

ARREGLO DE PINTURAS

BARNICES, etc.

MONEDA 835

NOTA. - Esta Casa NO tiene sucursal.

CALDERON y MESA

AGENTES DESPACHADORES
DE ADUANA

CORREO CENTRAL - 3.er Piso

TELEFONO 68992

Santiago - Valparaíso

Los Andes - Los Cerrillos

INFORMES SOBRE DERECHOS

DE ADUANA

DESPACHO DE ENCOMIENDAS INTERNACIONALES

gió en el Parque del Retiro de Madrid, teniendo la oportunidad de la ejecución de un grupo, ya que ese monumento proporcionó el concurso de todos los escultores españoles de mayor capacidad.

Encontrándose nuevamente en Barcelona, realiza un monumento de vastas proporciones, el de Cristóbal Colón que se erigió en la ciudad de Mayagüer (Puerto Rico).

Llegó a Chile en 1906, contratado por el Gobierno, para ocupar el puesto de profesor de Dibujo Ornamental y Pintura Decorativa en la recién creada "Escuela de Artes Decorativas". Poco tiempo después fué nombrado profesor de Modelado, en la Escuela de Arquitectura.

Durante su larga permanencia en Chile, desarrolló una extensa labor artística, fueron innumerables los trabajos realizados, ya por encargos de importantes instituciones, o ganados en concursos.

MONUMENTOS PUBLICOS Y OTRAS OBRAS

Ercilla, en Santiago.

Los Bomberos, en Santiago.

Blanco Encalada, en Valparaíso.

Waldo Seguel, en Magallanes.

Pedro de Valdivia, en Valdivia.

Cariátides, Palacio Tribunales de Justicia, Santiago.

" Museo de Bellas Artes, Santiago.

RELIEVES:

En el Fronton, Esc. de Arquitectura, en Santiago.

" del Panteón de Bomberos.

Relieve, Batalla de Chacabuco, Santiago.

" , O'Higgins y San Martín, Mendoza (Rep. Argentina).

" , Valentín Letelier, Santiago.

BUSTOS:

Al Presidente Pedro Montt.

" Juan Luis Sanfuentes.

" Emiliano Figueroa.

" Historiador, José Toribio Medina.

" Escritor, Samuel A. Lillo.

" Historiador, Gregorio Amunátegui.

" Educacionista, Valentín Letelier.

Almacén de Cueros Maletería

IMPORTADORES

EN

Artículos para Calzado y Talabartería

GILI Hermanos

SANTIAGO - CHILE

BANDERA 643

TELEFONO 88703

CASILLA 3820

Telegramas: "GILCA"

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE OBRAS DEL MAESTRO DON ANTONIO COLL Y PI, EN SU HOMENAJE

ESCULTURAS (yesos)

- 231.—La Fuente.
- 232.—Castidad.
- 233.—Crisálida.
- 234.—Ecce Homo.
- 235.—Los Bomberos.
- 236.—Proyecto Monumento "Fundación de Santiago".
(Maquette).
- 237.—Serenidad.
- 238.—Cervantes.
- 239.—Post-Pecatum.

MEDALLAS (yesos)

- 240.—Barros Arana.
- 241.—Balmaceda.
- 242.—Amadeo Vives.
- 243.—S. Sanfuentes.
- 244.—R. Wagner.
- 245.—F. Schubert.
- 246.—Betthoven.
- 247.—Jorge Hunneus.

PINTURAS (Oleos).

- 248.—Autorretrato.
- 249.—Sagrado Corazón.
- 250.—Conjunto de metales.
- 251.—Bodegón.
- 252.—Retrato de la Sra. C. v. F.
- 253.—Studio.

DIBUJOS Y ACADEMIAS

- 254.—Panneaux de croquis.
- 255.—Estudios de Academias.

Seguros

- La República
- La Americana
- La Acción Social
- La Agraria
- La Tucapel
- La Central
- Chile
- La Cordillera
- La Estrella
- La Industrial
- La Israelita
- La Minerva
- La Defensa
- La Zona Sur
- La Naviera
- La Marítima
- La Ferroviaria
- Unión Ass. Soc.



SANTIAGO:

Agustinas 1137

r o s

CUBRE A UD.

NUESTRA ORGANIZACION



Capitales y Fondos:

\$ 150.000.000

Y

£ 2.500.000



AGENCIAS EN TODO EL PAIS

LUIS KAPPES G.

WINSOR & NEWTON, London
F. WEBER Co., Philadelphia
THE MORILLA Co, New York

Pintura óleo

Telas para óleo

Aceites, barnices, fijativos

Acuarelas

Pasteles

Papeles especiales

Plasticina

Etc., Etc.

ZAMORANO Y CAPERAN

Compañía 1015-1019

Teléfonos 80726 - 80727 - 80728

Casilla 362

SANTIAGO

INSTITUTO CHILENO- BRITANICO

Domingo, 10 de Agosto 1941

en la

UNION CHURCH

(Pedro de Valdivia esq. de Providencia)

A LAS 18,30 HORAS



El producto neto de la venta de estos programas será
entregado a la Cruz Roja Británica.

COMPRESUS LIBROS

NACIONALES E
IMPORTADOS SOBRE

LITERATURA, MEDICINA, INGENIERIA,
DERECHO, CIENCIAS SOCIALES Etc., Etc.

EN LA

LIBRERIA ERCILLA

AGUSTINAS 1639
SANTIAGO DE CHILE

LA CREACION

de Haydn



CORO DEL EMBAJADOR BRITANICO

SOLISTAS

Gabriel: Señora Rosa Dahl
Señora Ester Bate Potts

Uriel: Señor Javier Rast
Señor Rowland Orchard

Raphael: Señor Erasmo Castillo

Adam: Señor Carlos Sommer

Eva: Señorita Fedora Berrios

ORGANISTA:

Señor Anibal Aracena Infanta

DIRECTOR:

Señor Joseph Robinson

AYUDANTE:

Señor William McDermott

El Oratorio está basado en el primer capítulo del Libro del "Génesis"
El texto que sigue es solamente una indicación de lo que se cantará.

Después de la segunda parte habrá una colecta. Se ruega a los asistentes ser generosos con los billetes.

PART I

1. *Introduction* Representation of chaos.
2. *Recitative, Raphael* In the beginning God created the heaven and the earth,

CHORUS And the Spirit of God moved upon the face of the waters, And God said, Let there be light; and there was light.

Recitative, Uriel And God saw the light, that it was good:

3. *Air, Raphael* Now vanish
The gloomy shades of ancient night.
The first of days appears.
Affrighted fly hell's spirits
To endless night.

CHORUS Despairing cursing rage attends their rapid fall.

A new-created world springs up at God's command.

Recitative, Raphael And God made the firmament, and divided the waters.

Now furious storms rage,
And awful thunders are rolling on high.
Now in steam ascend reviving showers of rain,
The dreary hail, the flaky snow.

- 5 *Air, Gabriel* The marv'ulous work behold amaz'd

CHORUS And to th' ethereal vaults, resound
The praise of God, and of the second day.

6. *Recitative, Raphael* And God said, Let the waters be gathered together, and let the dry land appear: And God called the dry land earth, and the gathering of waters called he seas.

7. *Air* Rolling in foaming billows,
Uplifted, roars the boisterous sea,
Mountains and rocks emerge,
Softly purling, glides on
Through silent vales the limpid brook.

8. *Recitative, Gabriel.* And God said, Let the earth bring forth grass,
And the fruit-tree yielding fruit after his kind;
And it was so.
9. *Air* With verdure clad the fields appear,
Delightful to the ravish'd sense;
10. *Recitative, Uriel* And the heavenly host proclaimed the third day, praising God, and saying:
11. C H O R U S Awake the harp, the lyre awake.
12. *Recitative, Uriel* And God said, Let there be lights in the firmament of heaven,
And he made the stars also.
13. *Recitative (Accompanied)* In splendour bright is rising now the sun,
With softer beams,
Steps on the silver moon through silent night.
And the sons of God announced the fourth day,
In song divine, proclaiming thus his power:
14. C H O R U S The heavens are telling the glory of God,
Trio To day that is coming speaks it the day,
The night that is gone to following night.
- C H O R U S The heavens are telling the glory of God,
The wonder of his work displays the firmament,

P A R T II

15. *Recitative, Gabriel* And God said, Let the waters bring forth the moving creature and fowl that may fly above the earth.
16. *Air* On mighty pens uplifted soars
The eagle aloft.
And cooing calls the tender dove his mate.
From ev'ry bush and grove resound
The nightingale's delightful notes;

17. *Recitative, Raphael* And God created whales, and every living creature;
and God blessed them saying, Be fruitful all, and multiply.
18. And the angels struck their immortal harps,
and the wonders of the fifth day sung.
19. *Trio, Gabriel.* Most beautiful appear,
The gently sloping hills;
Their veins
Distil the fountain fresh and bright.
- Uriel* In lofty circles play, and hover in the air,
The cheerful host of birds.
- Raphael* See flashing through the deep,
The fish,
Upheaved from the deep, Leviathan,
Sports on the foaming wave.
- Gabriel, Uriel, and Raphael.* How many are thy works, O God!
Who may their number tell?
20. *Trio and Chorus* The Lord is great, and great his might,
His glory lasts for ever and for evermore.
24. *Recitative, Uriel* And God created Man in his own image.
Male and female created he them.
He breathed into his nostrils,
and Man became a living soul.
25. *Air* In native worth and honour clad,
Erect, with front serene, he stands
A man, the lord and king of nature all.
With fondness leans upon his breast
The partner for him form'd,
A woman, fair and graceful spouse.
Her softly-smiling virgin looks,
Of flow'ry spring the mirror,
Bespeak him love, and joy, and bliss.
26. *Recitative, Raphael.* And God saw every thing that he had made.
and behold, it was very good. And the
heavenly choir, in song divine, thus closed
the sixth day.
27. C H O R U S Achieved is the glorious work;
Our song let be the praise of God.

27. *Trio, Gabriel and Uriel* On thee each living soul awaits;
Thou fillest all with good.

Raphael But when thy face, O Lord, is hid,
They vanish into dust.

Gabriel, Uriel, and Raphael Thou sendest forth thy breath again,
And life with vigour fresh returns;
Revived earth unfolds new strenght
And new delights.

27 b. C H O R U S Achieved is the glorious work;
God sole on high exalted reigns.
Hallelujah!

P A R T III

28. *Introduction*

MORNING

Recitative, Uriel

In rosy mantle appears, by music sweet
awak'd
The morning, young and fair.
Behold the blissful pair,
A praise of God their lips
Shall utter soon; then let our voices ring,
United with their song.

29. *Duet, Adam and Eve*

By thee with bliss, O bounteous Lord,
Both heaven and earth are stor'd.

C H O R U S

For ever blessed be his power,
His Name be ever magnified.

Adam

Of stars the fairest,

C H O R U S

Proclaim in your extended course
Th' almighty power and praise of God.

Eve and Adam

And thou that rul'st the silent night
Ev'rywhere spread wide his praise.

C H O R U S

Resound the praise of God our Lord.
Great his name, and great his might.

Eve and Adam

Ye purling fountains,
Ye plants, ye flowers,
Ye creatures all, extol the Lord.

CHORUS

Ye creatures all, extol the Lord;
Him celebrate, him magnify,

Eve and Adam

Ye valleys, hills, and shady woods,
Ye shall repeat
Our grateful hymns of praise.

CHORUS

Hail! bounteous Lord!
We praise thee now and evermore.

30. *Recitative, Adam*

Our duty we have now perform'd,
Now follow me, dear partner of my life,
Then mayst thou know the high degree
Of bliss the Lord allotted us,
Come, follow me, thy guide I'll be.

Eve.

O thou for whom I am,
My all, thy will is law to me;
So God our Lord ordains; and
Grows my pride and happiness.

31. *Duet, Adam and Eve.*

Graceful consort, at thy side,
Softly fly the golden hours;

Spouse adored, at thy side
Purest joys o'erflow the heart;

The dew-dropping morn,
The coolness of even,
The savour of fruits
The swell of fragrant bloom the smell!
But, without thee, what to me are these
With thee is life incessant bliss,
Thine, thine it all shall be.

32. *Recitative, Uriel*

O happy pair! and happy still might be
If not misled by false conceit.
Ye strive at more than granted is;
and more desire to know, than know ye
should.

33. CHORUS

Sing the Lord, ye voices all,
Let his name resound on high.
Jehovah's praise for ever shall endure.
Amen.